

① 进入各种操作的页面

从主页点击“各種手続き”按钮。



② 进入合同更新页面

选择“契約更新”。



③ 确认更新内容

建物賃貸借契約の表示

1	契約番号	00544971
2	建物名称・部屋番号	グリー○リ○ー○ル○ハ○山 010 1号室
3	駐車場区画番号	2
4	現在のご契約満了日	2025/10/31
5	更新後のご契約期間	2025/10/31～2027/10/31

※请从上方开始依次确认。
1. 合同编号
2. 建筑物名称・房间号码
3. 停车场车位号
4. 现在的合同到期日
5. 续约后的合同期限

④ 进入更新手续页面

点击“更新手続に進む”。
※请在更新手续期限内完成更新。



⑤ 同意确认事项后，进入更新信息输入页面

阅读确认事项，如同意，请打钩
☑后，点击“更新情報入力に進む”。

确认事项

1. 契約更新手続きにあたってのご確認

〔ご確認事項〕及び〔個人情報の取扱いについて〕に同意していただくことにより、契約更新手続きに進みます。内容をよくご確認の上、お手続きください。

〔ご確認事項〕

1. 原契約の定めに関わらず、書面の提出に代えてインターネット上より契約更新手続きができるものとし、契約更新内容の同意によって契約を更新することに同意します。
2. 契約者様の契約更新同意後、書面に代わって、契約更新内容を記載した「建物賃貸借契約更新同意通知書」の電磁的交付を行います。
3. 契約者は契約情報画面等にこの提示された入力項目に事実を正確に入力し、送信します。
4. 連帯保証人を付した契約については、契約者様から連帯保証人様へ更新後の契約内容のご連絡をお願いいたします。

☒ 上記内容に同意する

更新情報入力に進む

⑥ 确认更新信息

⑥-1 确认租赁合同信息。

2. 更新情報の入力

セイバリー 0201 更新手続期限：2023/09/03 23:59

賃貸借契約情報

1	契約番号	11785034
2	契約者様名	1. 合同编号 2. 签约者姓名 3. 签约房屋地址 4. 建筑物名称・房间号码 5. 停车场车位号 6. 出租人 7. 出租人地址
3	契約物件所在地	
4	建物名称・部屋番号	
5	駐車場区画番号	
6	賃貸人名	
7	賃貸人住所	東京都港区港南2-16-1

⑥-2 确认现在和更新后的月租金。

現在の月額賃料	更新後月額賃料
契約期間	
2023年11月28日まで	2023年05月01日～2025年05月01日
①家賃	
110,100円	
②駐車場料（内、消費税）	
16,296円（内、1,285円）0%	
③共益費	
12,500円	
④自治会費	
1,067円	
⑤その他	
11,082円	
⑥ハウスリース保証料	
2,202円	2,756円

1. 合同期间
2. 租金
3. 停车费
4. 共益费
5. 自治会费
6. 其他
7. ハウスリース（保证公司）担保费

⑥-3 确认联络事项等。

ご連絡事項等

吉田組と同等の間取り・築年数の建物を基にして立地、設備等、様々な吉田組検討した結果、今回の契約更新について、上記の通り変更させていただきます。何卒ご理解願いますようお願い申し上げます。

1. 更新後の契約内容

2. 更新事務手数料（内、消費税等）税率

3. 特約

1. 更新後の合同内容
2. 合同更新手续费
※如您是在2021年8月1日以后新办理的入住申请，每两年更新一次合同会产生合同更新手续费。具体金额以合同为准。
3. 特约

⑦ 确认·更改签约者信息

⑦-1 确认签约者的住址，选择相应的选项。

大東太郎 様

契約者様住所 必須

☒ 現在ご登録の住所から変更なし

現在登录的住址无变更

☐ 現在上記住所にお住まいでない方はこちら

现在不住在上述地址的住户

⑦-2 现在不住在上述地址的住户

現在上記住所にお住まいでない方はこちら

現在お住まいの住所を入力してください。

郵便番号 必須

〒 - 郵便番号で検索

都道府県 必須

市区郡 必須

町村 必須

番地 必須

マンション・アパート名

输入邮编并点击“郵便番号で検索（邮编搜索）”。

※通过邮编搜索，都道府县・市区郡・町村会自动显示。

输入番地

输入建筑物名称

⑦-3 输入联系电话。

ご連絡先電話番号 必須

契約者様のご連絡先電話番号を入力してください。

⑦-4 确认签约者姓名。

契約者様名 必須

☒ 現在の契約者様名から変更なし

大東太郎 様

☐ 上

现在的签约者名字不变

⑦-5 如姓名有变化，请输入以下内容

※本操作，无法对应将名义变更为同居人・第三方，法人合同等。

左边是姓，右边是名（可输入拼音）

左边是姓，右边是名（可输入平假名）

选择「本人身份证明」。

※マイナンバーカード（个人番号卡）不可提交

- ☐ 驾驶证（正反面）
- ☐ 各种健康保险证（正反面）
- ☐ 住民票
- ☐ 护照
- ☐ 印章证明书
- ☐ 在留卡（正反面）
- ☐ 特别永住者证明书（正反面）

上記氏名から「姓」変更が生じた場合はこちら

ご結婚等により姓が変わった場合、以下にご入力ください。

姓 名

せい めい

本手続き上では、同居人・第三者、法人契約等への名義変更はできません。

いずれかの書類を撮影し添付してください。
（マイナンバーカードの添付不可）

☐ 運転免許証（表・裏の両面必須）

☐ 各種健康保険証（表・裏の両面必須）

☐ 住民票

☐ パスポート

☐ 印鑑証明書

☐ 在留カード（表・裏の両面必須）

☐ 特別永住者証明書（表・裏の両面必須）

※画像撮影の注意点を確認

【写真】写真撮影する

【裏面】写真撮影する

※请注意此操作不能进行名义变更（变更为同居人・第三方，法人合同等）。

驾驶证、保险证、在留卡、特别永住者证明书的提交图片为2张。

※上段添加正面

※下段添加背面

注意：提交各种健康保险证时，请务必将“记号”“番号”“保険者番号”“二次元コード”处进行遮挡。

⑦-5 如姓名有变，输入以下内容

- ☒ 印鑑証明書
- ☐ 在留カード（表・裏の両面必須）
- ☐ 特別永住者証明書（表・裏の両面必須）

※画像撮影の注意点を確認

画像を選択する

画像撮影の注意点

デジタルカメラ・スマートフォンで撮影する場合は、以下の点にご注意ください。

- 記載内容がはっきり分かるよう、カードの輪郭と文字にピン트를合わせてください。
- 画面いっぱいまで大きく撮影してください。
- 斜めにならないように撮影してください。

以下に該当する場合、再度ご提出いただく可能性があります。

×照明の光や影が入っている

×ピン트가合っていない、画像が暗い等、記載内容が確認できない

【撮影例】



※写真のアップロードがうまくいかない場合には、端末OS及び、ruumアプリを最新版に更新の上、再度お試しください。

確認しました

※拍摄的注意事项※

- 为了能清晰辨认证件上的记载内容，请将焦点对准证件的轮廓和文字进行拍摄。
- 请全屏拍摄。
- 请勿倾斜拍摄。

※如因有光影、焦点偏离、图片暗黑等原因造成记载内容不能确认的情况，有可能会被要求重新提交。

文件选择后，会显示拍摄的注意事项，请按“確認しました”。

⑧ 确认续约信息，手续完成

仔細確認續約信息后，若无问题
 点击“更新手続きを完了する”。

3.更新情報の確認

セイバリー 0201 更新手続期限：2023/09/03 23:59

建物賃貸借契約の表示

契約番号	11785024
契約者様名	大東太郎 様
契約物件所在所	東京都港区港南一丁目16番1号

更新手続きを完了する

入力情報を変更する

※只要保存电子版合同书，可以在家或便利店等进行打印。
另外，在“各種手続き”的“契約更新”页面上，也可以随时参照电子版合同书。